

QuickPanel⁺ Installation and Maintenance Requirements

Exigences d'installation et de maintenance de QuickPanel⁺

Installation des QuickPanel⁺ und Wartungsanforderungen

Requisiti per l'Installazione e la Manutenzione di QuickPanel⁺

Requisitos de instalación y mantenimiento de QuickPanel⁺

QuickPanel⁺ Требования к установке и обслуживанию

QuickPanel⁺ 安装和维护要求

GFK-2981B
August 2019

This product is intended only for industrial environments. Installation, commissioning, and maintenance shall be in accordance with the manual and performed by qualified personnel. Refer to GFK-2893 or GFK-2847 for installation and additional product information. Download at <https://www.emerson.com/Industrial-Automation-Controls/support>. For products bearing the CE mark, the following EMC considerations were taken into account:

- Shielding USB cables
- Limiting RS-232 cables to 15 meters in length
- Using Audio ports only during operational maintenance

Although these considerations were deliberated during testing, actual EMC environments vary greatly. Therefore, these considerations may not be necessary. Likewise, additional measures, such as filtering, wire separation, and cable routing, may need to be considered to ensure intended operation of the overall system.

GENERAL INSTALLATION CONDITIONS OF SAFE USE

The QuickPanel⁺ Operator Interface is intended to be mounted in an indoor location providing a pollution degree 2 environment, as defined by IEC60664-1, and powered by a Class 2, limited power source or Limited energy circuit power source. The product can be VESA mounted when using a Listed VESA mounting apparatus complying with UL 1678. When the panel mounting guidelines below are followed, the product provides Type 4X and up to IP65 ingress protection.

	IC755xxS06RDx	IC755xxW07xxx	IC755xxS10xxx	IC755xxS12xxx	IC755xxS15xxx
Cutout dimension	7.22 in by 5.06 in (183.5 mm by 128.5 mm)		10.47 in by 8.27 in (266 mm by 210 mm)	11.89 in by 8.98 in (302 mm by 228 mm)	14.92 in by 12.01 in (379 mm by 305 mm)
Mounting bracket torque	2.66 in-lbs (0.3Nm)		6 in-lbs (0.7Nm)	8.5 – 10.6 in-lbs (1.0 to 1.2 Nm)	
Battery replacement	IC755ACCBATT		IC755ACCBATTNL		

CAUTION - Batteries may explode if mistreated. Do not charge, disassemble or dispose of in fire. Use of Another Battery May Present A Risk of Fire Or Explosion. Refer to GFK-2893 for detailed replacement instructions.

INSTALLATION IN HAZARDOUS LOCATIONS

WARNING: EXPLOSION HAZARD - WHEN IN HAZARDOUS LOCATIONS, TURN OFF POWER BEFORE WIRING or REPLACING MODULES, BATTERIES, SUBSTITUTION OF COMPONENTS MAY IMPAIR SUITABILITY. VESA MOUNTING IS ONLY FOR NON-CLASSIFIED LOCATIONS.

- Products bearing UL marking are suitable for use in Class I Division 2, Groups A, B, C and D, Class II Division 2 Groups F and G, and Class III hazardous locations, or non-hazardous locations. Product shall be panel mounted into a dust tight enclosure according to article 500, 502 and 503 of the NEC and is only accessible with the use of a tool.
- Products bearing the mark for ATEX shall be panel mounted into an enclosure that is only accessible by the use of a tool and certified for use in Zone 2, Gas Group IIC, Dust Group IIIC and rated IP54 minimum. Install product in an area with low risk of mechanical impact. Transient protection shall be provided at the input terminals set at a level not exceeding 140% of the peak voltage value. Do not make any connections to the mini-USB/MIC terminals in a hazardous environments. When in hazardous area the USB retaining clamp must be used. See GFK-2893 for detailed installation instructions. Unit marking is as follows:

 II 3 GD Ex nA IIC T4* Gc, Ex tc IIIC T100°C Dc T_{amb}: 0°C - 55°C

*Temperature class varies per product - See product label.

Ce produit a été conçu pour des environnements industriels uniquement. L'installation, la mise en service et l'entretien doivent être réalisés conformément au manuel et par du personnel qualifié. Se reporter au manuel GFK-2893 ou GFK-2847 pour l'installation et pour plus d'informations sur le produit. À télécharger sur <https://www.emerson.com/Industrial-Automation-Controls/support>. Pour les produits qui portent le label CE, les considérations CEM suivantes ont été prises en compte :

- Protection des câbles USB
- Longueur des câbles RS-232 limitée à 15 mètres
- Utilisation de ports audio pendant l'entretien opérationnel

Même si ces considérations ont été discutées au cours de la phase d'essai, les environnements CEM réels peuvent être très différents. Ces considérations pourraient donc ne pas être nécessaires. De même, des mesures supplémentaires, comme le filtrage, la séparation de câbles et l'acheminement de câbles, devront être prises en considération pour assurer l'exécution voulue du système dans sa globalité.

CONDITIONS GÉNÉRALES D'INSTALLATION ET D'UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ

L'interface d'opérateur du QuickPanel⁺ a été conçue pour être montée en intérieur, elle offre un environnement de degré de pollution de type 2, défini par la norme IEC60664-1, et est alimentée par une source d'alimentation de classe 2, par une source d'alimentation limitée, ou une source d'alimentation en circuit d'énergie Limited. Le produit peut être monté selon les normes VESA en utilisant un appareil de montage de la liste VESA conforme à la norme UL 1678. Lorsque les consignes de montage du panneau indiquées ci-dessous sont respectées, le produit offre un indice de protection de type 4X allant jusqu'à IP65.

	IC755xxS06RDx	IC755xxW07xxx	IC755xxS10xxx	IC755xxS12xxx	IC755xxS15xxx
Taille de la découpe	7,22 po par 5,06 po (183,5 mm par 128,5 mm)	10,47 po par 8,27 po (266 mm par 210 mm)	11,89 po par 8,98 po (302 mm par 228 mm)	14,92 po par 12,01 po (379 mm par 305 mm)	
Couple du support de montage	2,66 po-lb (0,3 N.m)	6 po-lb (0,7 N.m)	8,5 – 10,6 po-lb (1,0 à 1,2 N.m)		
Remplacement de la batterie	IC755ACCBATT	IC755ACCBATTNL			

ATTENTION - Les batteries peuvent exploser si elles ne sont pas manipulées correctement. Ne pas charger, démonter ou jeter dans un feu. L'utilisation d'une autre batterie peut présenter un risque d'incendie ou d'explosion. Se reporter au manuel GFK-2893 pour des informations plus détaillées concernant le remplacement.

INSTALLATION SUR DES SITES DANGEREUX

ATTENTION : RISQUE D'EXPLOSION : SUR UN SITE DANGEREUX, ÉTEINDRE L'ALIMENTATION AVANT DE CÂBLER ou de REMPLACER LES MODULES ET BATTERIES. LA SUBSTITUTION D'ÉLÉMENTS PEUT ALTÉRER L'ADÉQUATION. LE MONTAGE VESA EST UNIQUEMENT INDIQUÉ POUR DES SITES NON-CLASSIFIÉS.

- Les produits qui portent le label UL conviennent pour une utilisation de Classe I, Division 2, Groupes A, B, C et D, de Classe II, Division 2, Groupes F et G et de Classe III pour sites dangereux, ou non dangereux. Le produit doit être monté sur panneau dans une enceinte protégée de la poussière conformément à l'article 500, 502 et 503 du NEC, et doit être accessible uniquement avec l'aide d'un outil.
- Les produits qui portent le label ATEX doivent être montés sur panneau dans une enceinte qui est accessible uniquement à l'aide d'un outil et certifiée pour une utilisation en Zone 2, Groupe de gaz IIC, Groupe de poussière IIIC avec un classement IP54 minimum. Installer le produit dans une zone avec un faible risque d'impact mécanique. La protection transitoire doit être assurée au niveau des bornes d'entrée réglées à un niveau de 140 % de la valeur de tension la plus haute. Ne faites aucune connexion vers les terminaux mini-USB/MIC dans des environnements à risque. Dans une zone dangereuse, la pince de retenue USB doit être utilisée. Se référer au manuel GFK-2893 pour des instructions d'installation détaillées. Le marquage des unités est le suivant :



II 3 GD Ex nA IIC T4* Gc, Ex tc IIIC T100 °C Dc T_{amb} : 0 °C - 55 °C

*La classe de température varie en fonction du produit - Consulter l'étiquette du produit.

Este producto está diseñado únicamente para entornos industriales. La instalación, puesta en marcha y mantenimiento deben realizarse conforme al manual y por personal cualificado. Consulte el GFK-2893 o GFK-2847 para la instalación y para obtener información adicional del producto. Descárguelos en <https://www.emerson.com/Industrial-Automation-Controls/support>. Para los productos que portan la marca CE deben tenerse en cuenta las siguientes consideraciones de EMC:

- Cables USB blindados
- Cables RS-232 limitadores de hasta 15 metros de longitud
- Uso de puertos de audio solo durante el mantenimiento operativo

Aunque estas consideraciones se deliberaron durante las pruebas, los entornos de EMC reales son muy variables. Por tanto, estas consideraciones pueden no ser necesarias. Igualmente, puede ser necesario contemplar medidas adicionales en

cuanto al filtrado, la separación de los cables y la disposición de los cables, para garantizar el funcionamiento previsto de todo el sistema.

CONDICIONES GENERALES DE INSTALACIÓN PARA UN USO SEGURO

La interfaz de operador Quick Panel⁺ se ha diseñado para instalarse en una ubicación interior que proporcione un entorno de grado de contaminación 2, tal y como se define en la norma IEC60664-1, y para funcionar mediante una fuente de alimentación limitada o una fuente de alimentación de circuito de energía limitada de clase 2. El producto se puede montar según la norma VESA si se utiliza un dispositivo de montaje indicado por VESA y que cumpla con la norma UL 1678. Si se siguen las siguientes directrices de montaje de panel, el producto proporcionará una protección contra la penetración de tipo 4X y hasta IP65.

	IC755xxS06RDx	IC755xxW07xxx	IC755xxS10xxx	IC755xxS12xxx	IC755xxS15xxx
Dimensiones	183,5 mm x 128,5 mm (7,22 in x 5,06 in)		266 mm x 210 mm (10,47 in x 8,27 in)	302 mm x 228 mm (11,89 in x 8,98 in)	379 mm x 305 mm (14,92 in x 12,01 in)
Par del soporte de montaje	0,3 Nm (2,66 in-lbs)		0,7 Nm (6 in-lbs)	De 1 a 1,2 Nm (de 8,5 a 10,6 in-lbs)	
Sustitución de la batería	IC755ACCBATT		IC755ACCBATTNL		

ATENCIÓN: las baterías pueden explotar si no se tratan debidamente. No cargue ni desmonte las baterías ni se deshaga de ellas arrojándolas al fuego. El uso de otra batería puede suponer riesgo de incendio o explosión. Consulte el GFK-2893 para obtener instrucciones detalladas de la sustitución.

INSTALACIÓN EN UBICACIONES PELIGROSAS

AVISO: PELIGRO DE EXPLOSIÓN: EN UBICACIONES PELIGROSAS, CORTE LA CORRIENTE ELÉCTRICA ANTES DE CONECTAR CABLES O SUSTITUIR MÓDULOS O BATERÍAS. LA SUSTITUCIÓN DE COMPONENTES PUEDE AFECTAR A SU IDONEIDAD. EL MONTAJE VESA ESTÁ DIRIGIDO SOLO A UBICACIONES NO CLASIFICADAS.

- Los productos marcados como UL son aptos para su uso en ubicaciones peligrosas de Clase I División 2, Grupos A, B, C y D, Clase II División 2, Grupos F y G y Clase III y en ubicaciones no peligrosas. El producto se deberá montar en un panel en un receptáculo hermético al polvo según los artículos 500, 502 y 503 del NEC y solo será accesible con la ayuda de una herramienta.
- Los productos con la marca de ATEX se deberán montar en un panel en un receptáculo solo accesible con la ayuda de una herramienta y certificado para su uso en Zona 2, grupo de gas IIC, grupo de polvo IIIC y con una clasificación mínima IP54. Instale el producto en un área con un riesgo bajo de impacto mecánico. Debe proporcionarse protección contra cortes transitorios en los terminales de entrada ajustados a un nivel no superior al 140 % del valor de tensión máxima. No realice ninguna conexión a los terminales mini-USB/MIC en entornos peligrosos. La abrazadera de sujeción de USB se debe utilizar en zonas peligrosas. Consulte el GFK-2893 para obtener detalladas instrucciones de sustitución. Las marcas de la unidad son las siguientes:



II 3 GD Ex nA IIC T4* Gc, Ex tc IIIC T100°C Dc T_{amb}: 0 °C - 55 °C

*La clase de temperatura varía según el producto: consulte la etiqueta del producto.

Dieses Produkt ist nur für Industrieumgebungen vorgesehen. Installation, Inbetriebnahme und Wartung müssen in Übereinstimmung mit dem Handbuch erfolgen und dürfen nur von qualifizierten Personen durchgeführt werden. Anweisungen zur Installation und zusätzliche Produktinformationen sind GFK-2893 oder GFK-2847 zu entnehmen. Herunterladbar unter <https://www.emerson.com/Industrial-Automation-Controls/support>. Bei das CE-Zeichen tragenden Produkten wurden die folgenden EMV-Aspekte berücksichtigt:

- Abgeschirmte USB-Kabel
- Begrenzung der RS-232-Kabellänge auf 15 m
- Verwendung der Audio-Anschlüsse nur während der betrieblichen Wartung

Auch wenn diese Aspekte während der Tests bedacht wurden, können sich die tatsächlichen EMV-Umgebungen erheblich unterscheiden. Daher sind diese Aspekte möglicherweise nicht nötig. Ähnlich kann es sein, dass zusätzliche Maßnahmen wie Filterung, Leitungstrennung und Kabelverlegung berücksichtigt werden müssen, um den beabsichtigten Betrieb des Gesamtsystems sicherzustellen.

ALLGEMEINE INSTALLATIONSBEDINGUNGEN FÜR DIE SICHERE VERWENDUNG

Die Bedienerschnittstelle QuickPanel⁺ ist für einen Einbau an einem im Inneren liegenden Ort mit einer Umgebung entsprechend Verschmutzungsgrad 2, wie dieser durch IEC60664-1 definiert ist, und einer begrenzten Spannungsversorgung der Klasse 2 oder einer begrenzten Energieschaltungs-Spannungsquelle vorgesehen. Das Produkt kann mittels einer VESA-gelisteten Halterung, die UL-1678 entspricht, montiert werden. Ein entsprechend den Panel-Montagerichtlinien angebrachtes Produkt bietet einen Schutz gemäß Schutzart IP 65 (Eindringenschutz) und Typ 4X.

	IC755xxS06RDx	IC755xxW07xxx	IC755xxS10xxx	IC755xxS12xxx	IC755xxS15xxx
Ausschnittabmessungen	183,5 mm x 128,5 mm (7,22 x 5,06 Zoll)		266 mm x 210 mm (10,47 x 8,27 Zoll)	302 mm x 228 mm (11,89 x 8,98 Zoll)	379 mm x 305 mm (14,92 x 12,01 Zoll)
Drehmoment des Befestigungswinkels	0,3 Nm (2,66 in-lbs)		0,7 Nm (6 in-lbs)	1,0 bis 1,2 Nm (8,5 – 10,6 in-lbs)	
Ersatzbatterie	IC755ACCBATT		IC755ACCBATTNL		

VORSICHT – Batterien können bei falscher Behandlung explodieren. Nicht aufladen, zerlegen oder ins Feuer werfen. Der Einsatz einer anderen Batterie kann zu einem Feuer oder zu einer Explosion führen. Siehe das Handbuch GFK-2893 für ausführliche Anweisungen zum Wechseln.

INSTALLATION AN EX-ORTEN

WARNING: IN EXPLOSIONSGEFÄHRDETEN RÄUMEN BESTEHT EXPLOSIONSGEFAHR; SPANNUNG VOR DER VERDRAHTUNG ODER DEM AUSTAUSCH VON MODULEN BZW. BATTERIEN ABSCHALTEN; DER ERSATZ VON KOMPONENTEN KANN DIE EIGNUNG BEEINTRÄCHTIGEN. EINE VESA-GEMÄSSE MONTAGE IST NUR FÜR NICHTKLASSIFIZIERTE ORTE ZULÄSSIG.

- Die UL-Kennzeichnung tragende Produkte sind für die Verwendung an Ex-Orten der Klasse I, Unterklasse 2, Gruppen A, B, C und D, Klasse II, Unterklasse 2, Gruppen F und G sowie an Ex-Orten und ungefährlichen Orten der Klasse III geeignet. Das Produkt darf nur in einem den NEC-Artikeln 500, 502 und 503 gemäßen und unter Einsatz eines Werkzeugs zu öffnenden, staubdichten Gehäuse/Schaltkasten/Schaltschrank montiert werden.
- Die ATEX-Kennzeichnung tragende Produkte müssen in einem nur durch den Einsatz eines Werkzeugs zugänglichen und für den Einsatz in Zone 2, Gasgruppe IIC, Staubgruppe IIIC und mindestens IP 54 zertifizierten Gehäuse/Schaltkasten/Schaltschrank auf einem Panel montiert werden. Das Produkt muss in einem Bereich mit einer geringen Gefahr einer mechanischen Einwirkung montiert werden. Am Eingangsklemmensatz muss ein Überspannungsschutz mit nicht mehr als 140 % des Spitzenspannungswertes installiert werden. In explosionsgefährdeten Umgebungen dürfen keine Anschlüsse an die Mini-USB/MIC-Schnittstellen vorgenommen werden. In explosionsgefährdeten Bereichen muss der USB-Haltebügel verwendet werden. Siehe GFK-2893 für ausführliche Installationsanweisungen. Die Kennzeichnung des Gerätes lautet wie folgt:



II 3 GD Ex. nA IIC T4* Gc, Ex tc IIIC T100 °C Dc T_{amb.}: 0 °C - 55 °C

*Temperaturklasse unterscheidet sich je nach Produkt – Siehe Produktetikett.

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti industriali. L'installazione, la messa in funzione e la manutenzione devono avvenire secondo il manuale ed essere eseguite da personale qualificato. Fare riferimento a GFK-2893 o GFK-2847 per l'installazione e ulteriori informazioni sul prodotto. Scaricare dal sito Web <https://www.emerson.com/Industrial-Automation-Controls/support>. Per i prodotti con marchio CE si è tenuto conto delle seguenti considerazioni CEM:

- Cavi USB schermati
- Lunghezza massima dei cavi RS-232 pari a 15 metri
- Utilizzo di porte audio solo durante la manutenzione operativa

Sebbene queste considerazioni siano state elaborate durante le prove, gli ambienti CEM reali sono ampiamente variabili. Pertanto queste considerazioni potrebbero non essere necessarie. Allo stesso modo potrebbe essere necessario considerare misure aggiuntive come filtri, separazione dei fili e instradamento dei cavi, per assicurare il funzionamento previsto del sistema globale.

CONDIZIONI GENERALI DI INSTALLAZIONE PER UN UTILIZZO SICURO

L'interfaccia operatore di QuickPanel* è destinata a essere montata al chiuso, in un ambiente con grado di inquinamento 2, come definito da IEC60664-1, e alimentato da una fonte di alimentazione limitata di Classe 2 o da una fonte di alimentazione derivante da circuito energetico limitato. Il prodotto può essere installato con montaggio VESA se si utilizza un apparato di montaggio VESA elencato conforme alla norma UL 1678. Se si seguono le linee guida di montaggio del pannello indicate di seguito, il prodotto offre una protezione d'ingresso di Tipo 4X e fino a IP65.

	IC755xxS06RDx	IC755xxW07xxx	IC755xxS10xxx	IC755xxS12xxx	IC755xxS15xxx
Dimensioni dei fori	183,5 mm per 128,5 mm (7,22 pollici per 5,06 pollici)		266 mm per 210 mm (10,47 pollici per 8,27 pollici)	302 mm per 228 mm (11,89 pollici per 8,98 pollici)	379 mm per 305 mm (14,92 pollici per 12,01 pollici)
Coppia staffa di montaggio	0,3 Nm (2,66 pollici-libbre)		0,7 Nm (6 pollici-libbre)	da 1 a 1,2 Nm (da 8,5 a 10,6 pollici-libbre)	
Batteria sostitutiva	IC755ACCBATT		IC755ACCBATTNL		

ATTENZIONE - Le batterie possono esplodere se non trattate correttamente. Non caricare, smontare o smaltire nel fuoco. L'utilizzo di un'altra batteria può causare un rischio di incendio o esplosione. Fare riferimento a GFK-2893 per le istruzioni dettagliate sulla sostituzione.

INSTALLAZIONE IN LUOGHI PERICOLOSI

AVVERTENZA:PERICOLO DI ESPLOSIONE - SE CI SI TROVA IN LUOGHI PERICOLOSI, SCOLLEGARE L'ALIMENTAZIONE PRIMA DI CABLARE O SOSTITUIRE MODULI O BATTERIE; LA SOSTITUZIONE DEI COMPONENTI PUÒ PREGIUDICARE L'IDONEITÀ. IL MONTAGGIO VESA È SOLO PER LUOGHI NON CLASSIFICATI.

- I prodotti con il marchio UL sono idonei per l'uso in luoghi pericolosi di Classe I Divisione 2, Gruppi A, B, C e D, di Classe II Divisione 2, Gruppi F e G e di Classe III oppure in luoghi non pericolosi. Il prodotto deve essere montato a pannello in un involucro a prova di polvere, in base agli articoli 500, 502 e 503 del NEC, che sia accessibile solamente grazie all'utilizzo di un attrezzo.
- I prodotti con il marchio ATEX devono essere montati a pannello in un involucro accessibile solamente grazie all'utilizzo di un attrezzo, e certificati per essere utilizzati in Zona 2, Gruppo gas IIC, Gruppo polvere IIIC e grado IP54 minimo. Installare il prodotto in un'area a basso rischio di impatto meccanico. Deve essere fornita una protezione transitoria dei terminali di ingresso, impostata a un livello che non superi il 140% del valore di picco della tensione. Non effettuare alcun collegamento ai terminali mini-USB/MIC in ambienti pericolosi. Se ci si trova in un'area pericolosa, è necessario utilizzare il morsetto di ritenuta USB. Vedere GFK-2893 per le istruzioni dettagliate sull'installazione. L'unità è contrassegnata come segue:



II 3 GD Ex nA IIC T4* Gc, Ex tc IIIC T100°C Dc T_{amb}: 0°C - 55°C

*La classe di temperatura varia in base al prodotto - Vedere l'etichetta del prodotto.

Данное изделие предназначено только для промышленного применения. Монтаж, ввод в эксплуатацию и техническое обслуживание должны производиться в соответствии с руководством и выполняться квалифицированным персоналом. Указания по монтажу и прочие сведения об изделии изложены в документах GFK-2893 и GFK-2847, которые можно загрузить по следующей ссылке: <https://www.emerson.com/Industrial-Automation-Controls/support>. В отношении изделий с маркировкой «CE» были приняты следующие условия обеспечения электромагнитной совместимости (ЭМС):

- все USB-кабели экранированы;
- длина кабелей RS-232 не превышает 15 м;
- звуковые разъемы используются только при выполнении текущего технического обслуживания.

Электромагнитная совместимость устройства проверялась при соблюдении перечисленных выше условий, однако реальные параметры ЭМС используемого оборудования могут быть совершенно другими. Соответственно, соблюдение данных условий может быть необязательным. Подобным образом, корректная работа всей системы в целом может потребовать принятия дополнительных мер обеспечения ЭМС, например установки фильтров, разнесения проводов и прокладки кабелей по определенной схеме.

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ МОНТАЖА И БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Панель управления QuickPanel⁺ следует устанавливать внутри помещений со степенью загрязнения не выше 2 в соответствии со стандартом IEC60664-1 и подключать к источнику питания ограниченной мощности 2-го класса или к низковольтной сети. Изделие допускает возможность монтажа при помощи сертифицированных креплений VESA, соответствующих требованиям стандарта UL 1678. При соблюдении изложенных ниже указаний по щитовому монтажу конструкция изделия обеспечивает защиту от внешних воздействий типа 4X по классу IP65.

	IC755xxS06RDx	IC755xxW07xxx	IC755xxS10xxx	IC755xxS12xxx	IC755xxS15xxx
Размер монтажного окна	7,22" x 5,06" (183,5 мм x 128,5 мм)		10,47" x 8,27" (266 мм x 210 мм)	11,89" x 8,98" (302 мм x 228 мм)	14,92" x 12,01" (379 мм x 305 мм)
Момент затягивания крепления	2,66 дюйм-фунт (0,3 Нм)		6 дюйм-фунт (0,7 Нм)	8,5 – 10,6 дюйм-фунт (1,0 – 1,2 Нм)	
Замена элементов питания	IC755ACCBATT		IC755ACCBATTNL		

ВНИМАНИЕ! Нарушение правил эксплуатации элементов питания может привести к взрыву. Не заряжать, не разбирать, не бросать в огонь! Использование других элементов питания может привести к пожару или взрыву. Подробные указания по замене изложены в документе GFK-2893.

УСТАНОВКА В ОПАСНЫХ МЕСТАХ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – – ВЗРЫВООПАСНО. ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЗДЕЛИЯ В ОПАСНОЙ ЗОНЕ, ПЕРЕД ПОДКЛЮЧЕНИЕМ ЭЛЕКТРОПРОВОДКИ или ЗАМЕНОЙ МОДУЛЕЙ, ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ, НЕОБХОДИМО ОТКЛЮЧИТЬ ПИТАНИЕ. ЗАМЕНА ШТАТНЫХ КОМПОНЕНТОВ НЕШТАТНЫМИ МОЖЕТ НЕГАТИВНО СКАЗАТЬСЯ НА ПРИГОДНОСТИ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ. МОНТАЖ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ КРЕПЛЕНИЙ VESA РАЗРЕШЕН ТОЛЬКО В БЕЗОПАСНЫХ ЗОНАХ.

- Изделия с маркировкой UL пригодны для эксплуатации в опасных зонах класса I, раздел 2, групп A, B, C и D, класса II, раздел 2, группы F и G и класса III, либо в безопасных зонах. Изделие устанавливается методом щитового монтажа в пыленепроницаемый корпус в соответствии со ст. 500, 502 и 503 стандарта NEC таким образом, чтобы доступ к нему был возможен только при помощи инструмента.
- Изделия с маркировкой ATEX устанавливаются методом щитового монтажа в корпус, доступ к которому осуществляется только при помощи инструмента, сертифицированный для эксплуатации в Зоне 2, газовая группа IIC, пылевая группа IIIC, с классом защиты от внешних воздействий не менее IP54. Изделие следует устанавливать в зонах с низким риском механических ударных нагрузок. Защиту входных клемм от переходных процессов следует обеспечить на уровне до 140% от пикового напряжения. Если изделие эксплуатируется в опасной среде, подключать любые устройства и кабели к разъемам mini-USB и MIC категорически запрещено. При эксплуатации в опасной среде USB-коннекторы следует оснастить стопорами. Подробные указания по монтажу см. в документе GFK-2893. Изделие имеет следующую маркировку:



II 3 GD Ex nA IIC T4* Gc, Ex tc IIIC T100°C Dc T_{amb}: 0°C - 55°C

*Класс нагревостойкости меняется в зависимости от изделия - См. этикетку изделия.

本产品仅限于工业环境。应参照说明书由具备资质的人员执行安装、调试和维护操作。请参阅 GFK-2893 或 GFK-2847 了解安装信息及详细产品信息。[下载地址对](#)有 CE 标志的产品，已考虑到以下 EMC 因素：

- 保护 USB 电缆
- 将 RS-232 电缆长度限制为 15 米
- 在运行维护期间仅使用音频端口

虽然在测试时考虑到这些因素，但实际 EMC 环境变化很大。因此，这些因素可能并非必需。同样，可能需要考虑额外措施（例如过滤、线材分离和电缆布置）以确保整个系统正常运行。

安全使用的一般安装条件：

QuickPanel* 操作员界面旨在安装在提供 IEC60664-1 规定的污染等级 2 环境的室内位置，并由 2 级限制型电源或有限能源电路电源供电。当使用符合 UL 1678 的认证 VESA 安装设备时，产品可进行 VESA 安装。当遵守下面的面板安装指引时，产品提供类型 4X 及最高 IP65 防水保护。

	IC755xxS06RDx	IC755xxW07xxx	IC755xxS10xxx	IC755xxS12xxx	IC755xxS15xxx
开孔尺寸	7.22 英寸 X 5.06 英寸 (183.5 毫米 X 128.5 毫米)		10.47 英寸 X 8.27 英寸 (266 毫米 X 210 毫米)	11.89 英寸 X 8.98 英寸 (302 毫米 X 228 毫米)	14.92 英 寸 X 12.01 英寸 (379 毫米 X 305 毫米)
安装托架扭矩	2.66 英寸磅 (0.3 牛顿米)		6 英寸磅 (0.7 牛顿米)	8.5 – 10.6 英寸磅 (1.0 至 1.2 牛顿米)	
电池更换	IC755ACCBATT		IC755ACCBATTNL		

注意 - 如果处理不当，电池可能爆炸。请勿充电、拆卸或置于火中。使用另外的电池可能出现火灾或爆炸风险。请参阅 GFK-2893，了解详细的更换说明。

安装在危险场所

警告 爆炸危险—在危险场所中，接线或更换模块、电池之前必须关闭电源，替换组件会损害适用性。VESA 安装仅适用于非分类场所。

- 有 UL 标志的产品适合用于 I 类 2 分类 A、B、C 和 D 组，II 类 2 分类 F 和 G 组和 III 类危险场所，或非危险场所。产品应根据 NEC 第 500、502 和 503 条装入到防尘外壳的面板上，并且外壳仅可使用工具访问。
- 有 ATEX 标志的产品应装入到仅可通过使用工具访问的且经认证适合用于 2 区、气体组 IIC、粉尘组 IIIC 和额定 IP54 最小值的外壳的面板上。在机械碰撞风险较低的区域安装产品。应在等级不超过 140% 电压峰值的输入终端提供瞬态保护。请勿在危险环境中连接到微型 USB/MIC 端口。在危险区域时，必须使用 USB 定位夹。请参阅 GFK-2893，了解详细的安装说明。单位标志如下：



II 3 GD Ex nA IIC T4* Gc, Ex tc IIIC T100°C Dc T_{amb}: 0°C - 55°C

*温度等级根据产品而不同 - 参见产品标签。